

**RAADGEVENDE
INTERPARLEMENTAIRE
BENELUXRAAD**

15 juni 2005

**Uitbreiding en modernisering van de
bevoegdheden en werkwijze van het
BENELUX – GERECHTSHOF**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR JUSTITIE EN OPENBARE ORDE

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER FRANS WEEKERS⁽¹⁾

(1) Samenstelling van de commissie :
Voorzitter : de heer Weekers
Leden : mevrouw Aasted, de heren Bettel, Collignon, Draps,
Hessing, de dames Stein en Talhaoui, de heren Van Bommel, Van
den Brande, Verougstraete en Wolfsen

**CONSEIL INTERPARLEMENTAIRE
CONSULTATIF
DE BENELUX**

15 juin 2005

**Extension et modernisation des compé-
tences et du fonctionnement de la COUR
DE JUSTICE BENELUX**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE ET DE L'ORDRE PUBLIC

PAR
M. FRANS WEEKERS ⁽¹⁾

(1) Composition de la commission:
Président: M. Weekers
Membres: Mme Aasted, MM. Bettel, Collignon, Draps, Hessing,
Mmes Stein et Talhaoui, MM. Van Bommel, Van den Brande,
Verougstraete et Wolfsen.

Op vrijdag 3 juni 2005 heeft de commissie voor justitie en Openbare Orde een hoorzitting gehouden met mevrouw V. Vanovermeire, referendaris bij het Hof van Cassatie.

Tijdens dezelfde vergadering heeft de commissie een voorstel van aanbeveling tot herziening van het Verdrag van 31 maart 1965 betreffende de instelling en het statuut van het Benelux – Gerechtshof aangenomen.

1. Uiteenzetting van mevrouw V. Vanovermeire, referendaris bij het Hof van Cassatie

1. Inleiding

1. Het Benelux-Gerechtshof werd opgericht bij Verdrag van 31 maart 1965¹. Het Gerechtshof werd destijds gecreëerd voor het verzekeren van de gelijkheid bij de toepassing van bepaalde gemeenschappelijke rechtsregels die in het kader van de Benelux Unie tot stand zouden komen².

Verdragsrechtelijk is de toekomst van het Benelux-Gerechtshof verbonden met de toekomst van de Benelux Economische Unie. Het Verdrag van 1965 blijft immers, krachtens art. 16, lid 3, evenlang van kracht als het Verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's-Gravenhage op 3 februari 1958, dat werd gesloten voor vijftig jaar en vervolgens van kracht blijft voor achtereenvolgende tijdvakken van tien jaren tenzij één de Verdragsluitende Partijen één jaar voor de afloop van het lopende tijdvak de andere Verdragsluitende Partijen in kennis stelt van haar voornemen dit Verdrag te beëindigen.

2. Bij de Verdragsluitende partijen lijkt de politieke wil te bestaan om het Verdrag van 1958 niet op te zeggen, maar te verlengen in een geactualiseerde en gemoderniseerde vorm.

Zodoende kan ook aangenomen worden dat het Verdrag tot instelling van het Benelux-Gerechtshof niet zal ophouden te bestaan.

¹ Verdrag van 31 maart 1965 betreffende de instelling en het statuut van een Benelux-Gerechtshof, B.S. 11 december 1973.

² Art. 1, lid 2, Verdrag 31 maart 1965.

La commission de la Justice et de l'Ordre public a tenu, le vendredi 3 juin 2005, une audition en la présence de Mme V. Vanovermeire, référendaire à la Cour de Cassation.

Au cours de la même réunion, la commission a adopté une proposition de recommandation tendant à réviser le Traité du 31 mars 1965 relatif à l'institution et au statut de la Cour de Justice Benelux.

1. Exposé de Mme V. Vanovermeire, référendaire à la Cour de Cassation

1. Introduction

1. La Cour de Justice Benelux a été créée en vertu du Traité du 31 mars 1965¹ pour garantir l'uniformité dans l'application de certaines règles de droits communes qui naîtraient dans le cadre du Benelux².

Au regard du droit des traités, l'avenir de la Cour de Justice Benelux est lié à celui de l'Union économique Benelux. En effet, en vertu de l'article 13, al. 3, le Traité du 31 mars 1965 relatif à l'institution et au statut d'une Cour de Justice Benelux reste en vigueur aussi longtemps que le Traité instituant l'Union Economique Benelux, signé à La Haye le 3 février 1958, qui a été conclu pour cinquante ans et reste ensuite en vigueur pour des périodes successives de dix ans, à moins que l'une des Parties Contractantes ne notifie aux autres Parties Contractantes, un an avant l'expiration de la période en cours, son intention d'y mettre fin.

2. Les Parties Contractantes semblent animées par la volonté politique de ne pas dénoncer le Traité de 1958 mais de le reconduire sous une forme actualisée et modernisée.

On peut considérer ainsi que le Traité instituant la Cour de Justice Benelux ne cessera pas non plus d'exister.

¹ Traité du 31 mars 1965 relatif à l'institution et au statut d'une Cour de justice Benelux, *M.B.* 11 décembre 1973

² Art. 1^{er}, al. 2, Traité du 31 décembre 1965

Voor de ambtenaren van de BEU en van de Benelux-Bureaus en de reeds bestaande eenvormige wetgeving is het in elk geval nodig dat één rechter blijvend over de uitlegging van de gemeenschappelijke wetgeving beslist en instaat voor de rechtspraak inzake de rechtspositie van deze ambtenaren. Het is aangewezen dat dit het Benelux-Gerechtshof blijft.

Indien, in het kader van de verlengde samenwerking tussen de drie landen, nieuwe gemeenschappelijke rechtsregels worden gecreëerd, is het eveneens aangewezen dat het Benelux-Gerechtshof over de uitlegging ervan beslist.

De vraag is slechts of het Benelux-Gerechtshof moet voortbestaan in zijn huidige vorm, d.w.z. met dezelfde bezetting, dezelfde bevoegdheden en dezelfde procedures?

3. Om deze vraag te kunnen beantwoorden, kan geschetst worden hoe het Hof thans functioneert en kan vervolgens nagegaan worden op welke punten de bevoegdheden en werkwijze kunnen worden uitgebreid en/of gemoderniseerd.

2. Huidige samenstelling, procedures en bevoegdheden van het Hof

a) Samenstelling

4. Het Hof is samengesteld uit negen rechters, t.w. drie van elk land en een aantal plaatsvervangers, maximaal vijf per land. Het parket bij het Hof bestaat uit drie advocaten-generaal en drie plaatsvervangers, telkens één van elk land.

Zij komen allen uit het hoogste Hof, resp. de Hoge Raad der Nederlanden, het Cour supérieure van Luxemburg en het Belgische Hof van Cassatie.

De griffie bestaat uit drie door het Comité van Ministers benoemde griffiers, waarvan één hoofdgriffier. Op dit moment is er slechts één griffier, als waarnemend hoofdgriffier in functie. Hij wordt gekozen uit de leden van het Secretariaat-Generaal van de Unie.

Onder zijn leiding staan het griffiepersoneel en een vertaaldienst.

Pour les fonctionnaires de l'UEB et pour les besoins de la législation uniforme existante, il faut qu'une seule juridiction statue en permanence sur l'interprétation de la législation commune et s'occupe de la jurisprudence concernant ces fonctionnaires. Il s'indique qu'il s'agisse de la Cour de Justice Benelux.

Si de nouvelles règles juridiques voient le jour dans le cadre de la coopération prolongée entre les trois pays, il est également souhaitable d'en confier l'interprétation à la Cour de Justice Benelux.

La seule question est de savoir si la Cour de Justice Benelux doit être maintenue sous sa forme actuelle, c'est-à-dire avec la même composition, les mêmes compétences et les mêmes procédures.

3. On peut s'employer à répondre à cette question en décrivant le fonctionnement actuel de la Cour et en envisageant ensuite les points sur lesquels les compétences et le mode de fonctionnement peuvent être étendus ou modernisés.

2. Composition actuelle, procédures et compétences de la Cour

a) Composition

4. La Cour compte 9 juges (3 par pays) et 6 juges suppléants (2 par pays). Le parquet de la Cour se compose de 3 avocats généraux et de 3 avocats généraux suppléants (chaque fois 1 par pays).

Ils sont tous issus de la juridiction suprême de leur pays, le Hoge Raad der Nederlanden, la Cour supérieure de Luxembourg et la Cour de cassation de Belgique.

Le greffe compte 3 greffiers, dont 1 greffier en chef. Actuellement, un seul greffier est en fonction, en qualité de greffier ff. Il est choisi parmi les membres du Secrétariat général de l'Union.

Le personnel du greffe et un service de traduction sont placés sous sa direction.

5. Aan de zittingen wordt in de regel deelgenomen door negen (plaatsvervangende) rechters, maar in sommige gevallen – bepaald door het intern reglement van orde – kan ook zitting gehouden worden met drie (plaatsvervangende) rechters. (art. 5)

b) Bevoegdheden en procedures

6. Er zijn twee vereisten gesteld door het Verdrag om de bevoegdheid van het Benelux-Gerechtshof te erkennen: er moet betwisting gevoerd worden over aan de drie (of twee van de drie) landen gemeenschappelijke rechtsregels (dit zijn verdragen, protocollen, overeenkomsten, maar ook eenvormige wetten, nationale wetten die een overname zijn van bv. Benelux-Overeenkomsten waarin gemeenschappelijke regels voorkomen -zoals de Belgische Wet inzake verplichte aansprakelijkheidsverzekering voor motorrijtuigen-, beschikkingen van het Comité van Ministers van de BEU en reglementen van het BMB) én zij moeten aangewezen zijn (hetzij bij verdrag, hetzij bij beschikking van het Comité van Ministers) als regels waarover dit hof zich moet kunnen uitspreken³.

7. De domeinen waarin de tussenkomst van het Benelux Gerechtshof is gewenst in het verleden, behelzen vooral de ambtenarenrechtspraak, intellectuele eigendomsrechten, i.h.b. merkenrecht en tekeningen- en modellenrecht, verzekeringsrecht, het personenverkeer en de dwangsom.

Het Benelux-Gerechtshof ageert daarbij hoofdzakelijk in het kader van prejudiciële procedures.

Dit wil zeggen dat de rechter, voor wie de betwisting aanhangig is, de uitspraak over het geschil schorst en een of meer vragen stelt aan het Hof. Het hof interpreteert de regel waarover de rechter uitleg vraagt in abstracto. Het komt aan de vragende rechter toe de interpretatie toe te passen op de feiten van het geding. Sommige rechters hebben de faculteit om een vraag tot uitleg te stellen, anderen zijn verplicht dit te doen (bv. de hoogste rechtscolleges).

³ Art. 1, lid 2, Verdrag 31 maart 1965.

5. Neuf juges (suppléants) prennent en principe part aux audiences mais, dans certains cas – définis par le Règlement d'ordre intérieur – la Cour peut aussi siéger avec trois juges (suppléants) (art. 5).

b) Compétences et procédures

6. Le Traité prévoit deux conditions pour reconnaître la compétence de la Cour de Justice Benelux: la contestation doit porter sur des règles juridiques communes à trois (ou à deux des trois) pays (ce sont les traités, protocoles, conventions mais aussi les lois uniformes, les lois nationales qui intègrent p.ex. des Conventions Benelux contenant des règles juridiques communes comme la loi belge relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs, les décisions du Comité de Ministres de l'UEB et les règlements du BBM) et elles doivent être désignées (traité ou décision du Comité de Ministres) comme règles sur lesquelles la Cour doit pouvoir se prononcer³.

7. Les domaines dans lesquels l'intervention de la Cour de Justice Benelux a été souhaitée dans le passé couvrent surtout la jurisprudence relative aux fonctionnaires, les droits de propriété intellectuelle, en particulier le droit des marques et le droit des dessins ou modèles, le droit des assurances, la circulation des personnes et l'astreinte.

La Cour de Justice Benelux agit principalement dans le cadre des procédures préjudicielles.

Cela signifie que la juridiction qui est saisie de la contestation surseoit à statuer et pose une ou plusieurs questions à la Cour. La Cour interprète la règle à propos de laquelle le juge l'interroge in abstracto. Il appartient au juge qui interroge la Cour d'appliquer l'interprétation aux faits de la cause. Certaines juridictions ont la faculté de poser une question d'interprétation, d'autres y sont tenues (p.ex. les juridictions suprêmes).

³ Art. 1^{er}, al. 2, Traité du 31 décembre 1965

8. In ambtenarenzaken doet het Hof, in het kader van administratiefrechtelijke beroepen, zelf uitspraak over de in het geding zijnde rechtsvragen. Het kan tevens ten gronde uitspraak doen over besluiten of beslissingen die de rechtspositie van een ambtenaar raken, bv. besluiten van het Comité van Ministers of beslissingen van het College van Secretarissen-generaal.

Het Hof kan deze besluiten of beslissingen vernietigen, de gevolgen van de eventuele nietigheid bepalen en in bepaalde gevallen een vergoeding toekennen voor geleden schade.

3. Problemen

a) Problemen aangaande bevoegdheden

9. In de materies waarin het Hof bevoegd is, daalt het aantal bij het Hof aanhangig gemaakte zaken. Zo was er in de jaren negentig nog een gemiddelde van 5,8 zaken; sedert het jaar 2000 zijn er dat nog 4,4.

Arresten blijken slechts gewenst in bepaalde materies – hoofdzakelijk merkenrecht en dwangsom.

10. Er zijn bovendien weinig nieuwe gemeenschappelijke rechtsregels op komst⁴. Zo bv. herneemt het onlangs ondertekende Verdrag inzake de intellectuele eigendom grotendeels hetgeen inzake merken- en tekeningen- en modellenrecht reeds was bepaald door voorafgaande verdragen en protocollen.

b) Problemen inzake de prejudiciële procedure

11. De prejudiciële procedure is een alternatief om eenheid te scheppen in interpretatie van gemeenschappelijke rechtsregels, indien de uitlegging niet kan verkregen worden via een cassatieberoep.

8. Dans les dossiers de fonctionnaires, la Cour tranche elle-même, dans le cadre des recours en droit administratif, les questions de droit en litige. Elle peut en outre statuer quant au fond sur les conclusions ou décisions qui touchent à la position juridique d'un fonctionnaire, comme les décisions du Comité de Ministres ou du Collège des secrétaires généraux.

La Cour peut annuler ces décisions, déterminer les effets de la nullité éventuelle et accorder dans certains cas un dédommagement pour l'ensemble des dommages subis.

3. Problèmes

a) Problèmes concernant les compétences

9. Le nombre d'affaires dont est saisie la Cour se réduit manifestement. Ainsi, dans les années nonante, la moyenne était encore de 5,8 dossiers contre seulement 4,4 depuis 2000.

Des arrêts ne sont demandés que dans certaines matières, essentiellement le droit des marques et l'astreinte.

10. En outre, il n'y a guère de nouvelles règles juridiques communes à attendre⁴. Le récent Traité sur la propriété intellectuelle reproduit par exemple dans une large mesure les dispositions des précédents traités et protocoles en matière de droit des marques et de droit des dessins ou modèles.

b) Problèmes concernant la procédure préjudicielle

11. La procédure préjudicielle constitue un autre moyen d'assurer l'unicité de l'interprétation des règles de droit communes lorsque cette interprétation ne peut être obtenue par la voie d'un recours en Cassation.

⁴ I. VEROUGSTRAETE, "Een toekomst voor het Benelux-Gerechthof", *Bijblad Industriële Eigendom* 2005, 88.

⁴ I. VEROUGSTRAETE, "Een toekomst voor het Benelux Gerechthof", *Bijblad Industriële Eigendom* 2005, 88.

12. De toepassing ervan leidt echter tot een verlenging van de gehele procedure. Daarnaast blijkt de procedure van prejudiciële vraagstelling voor het Hof op zich een duur te hebben van gemiddeld 17,5 maanden. In de laatste zaken daalt deze termijn tot 14,7 maanden.

Deze termijn is lang en leidt ertoe dat sommige rechters in bepaalde materies ervoor terugdeinzen om vragen te stellen.

Zo bv. zouden sommige feitenrechters prejudiciële vragen aan het Hof willen richten, in het kader van kort gedingen met dwangsommen in verband met bepaalde collectieve arbeidsconflicten of fabrieksbezettingen, maar, wegens de lange procedure voor het Benelux-Gerechtshof, zien zij daarvan af.

4. Voorstellen tot uitbreiding van bevoegdheden

13. De toekomst van het Hof lijkt in grote mate af te hangen van de komst van nieuwe gemeenschappelijke bepalingen en verdragen, voortspruitend uit een politiek streven naar een intensievere samenwerking.

14. De creatie van nieuwe bevoegdheden kan aan twee zijden plaatsvinden: aan de zijde van de auteurs van wetgeving en aan de zijde van het voorwerp van wetgeving. M.a.w. er kan een uitbreiding plaatsvinden van de entiteiten die wetgeving kunnen creëren en er kan een uitbreiding plaatsvinden van de materies waarin door de drie Beneluxlanden naar samenwerking en eenvormige wetgeving kan worden gestreefd.

a) Nieuwe gemeenschappelijke bepalingen

15. Zelfs indien verschillende materies behoren tot de bevoegdheid van de Europese Unie, neemt dit niet weg dat regionale entiteiten tot een nog meer intensieve samenwerking kunnen komen. Deze entiteiten kunnen een voortrekkersrol spelen. De Benelux heeft al eerder deze taak op zich genomen en doet dat nog steeds (bv. op het gebied van de samenwerking van de verbindingsofficieren van politie in het kader van de justitiële samenwerking).

12. Elle se traduit toutefois par un allongement de l'ensemble de la procédure. Par ailleurs, la procédure relative à une question préjudicielle devant la Cour dure en moyenne 17,5 mois. Dans les dernières affaires, ce délai a été ramené à 14,7 mois.

Ce délai est long, de sorte que certains juges craignent de poser des questions dans certaines matières.

Ainsi, certains juges du fond qui souhaiteraient adresser des questions préjudicielles à la Cour dans le cadre d'actions en référé assorties de demandes d'astreinte concernant des conflits collectifs de travail ou des occupations d'usine, y renoncent en raison de la longueur de la procédure devant la Cour de Justice Benelux.

4. Propositions d'extension des compétences

13. L'avenir de la Cour dépendra dans une large mesure de la mise en place de nouvelles dispositions et traités communs résultant de la volonté politique d'intensifier la coopération.

14. De nouvelles compétences peuvent être créées de deux côtés, celui des auteurs de la législation et celui de l'objet de la législation. En d'autres termes, on peut étendre les entités susceptibles de légiférer et on peut étendre les matières dans lesquelles l'Union peut tendre vers la coopération et vers une législation uniforme.

a) Nouvelles dispositions communes

15. Même si différentes matières relèvent de la compétence de l'Union européenne, les entités régionales peuvent parvenir à une coopération encore plus étroite. Ces entités peuvent jouer un rôle de précurseur. Le Benelux a déjà assumé ce rôle dans le passé et continue à le faire (dans le domaine de la coopération entre les officiers de liaison et dans le cadre de la coopération judiciaire, par exemple).

Er is nog steeds ruimte voor een geïntensiveerd Benelux-overleg in materies die eveneens tot de bevoegdheid van de Europese Unie behoren. Ondanks deze «Europese» bevoegdheid, kunnen gemeenschappelijke bepalingen worden gecreëerd doordat de nationale norm verder kan strekken dan de Europese norm of doordat creatie van Europese regelgeving onwaarschijnlijk is omdat zij bv. unanimititeit vereist.

16. Afgezien van die mogelijke verruiming, zijn er eenvormige wetten mogelijk in domeinen die niet «bedreigd» worden door de Europese regulering, zoals bv. op het vlak van het zakenrechtelijk statuut van ondergrondse nutsleidingen⁵.

Deze kleinere kernen van hoop op eenmaking zijn zinvol, zelfs binnen een groter Europa, en moeten een nieuwe kans krijgen.

b) Nieuwe auteurs van verdragen

17. Kleinere kernen van eenmaking kunnen zich ook uiten door het sluiten van verdragen en of het creëren van eenvormige regels (wetten, decreten, ordonnances) die niet alle delen van de Benelux omvatten.

Dit is niet onbelangrijk gelet op de evolutie van de Belgische staatstructuur en gelet op het verlangen vanuit de Gewesten en de Gemeenschappen om, op vlakken waarop zij bevoegd zijn, gemeenschappelijke rechtsregels tot stand te brengen tussen de gemeenschappen en/of gewesten enerzijds en één of meerdere landen van de Benelux anderzijds⁶.

Verdragen zouden kunnen gesloten worden en eenvormige regelingen zouden kunnen bestaan tussen bv. Luxemburg en de Franstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest en Nederland of het Waalse Gewest en Nederland.

⁵ Cf. de bijdragen van V. SAGAERT en A.A. VAN VELTEN in het *Tijdschrift voor Privaatrecht*, 2004 – 3, p. 1351 en 1407.

⁶ Zo voorziet het Vlaamse regeerakkoord (2004-2009) het streven naar “een grotere regionale betrokkenheid” bij de verderzetting van de samenwerking in het kader van het Verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie (Regeerakkoord, Vlaamse Regering, 2004, p. 81).

Il subsiste toujours une marge pour une concertation Benelux plus intense dans des dossiers qui relèvent également de la compétence de l'Union européenne. Malgré cette compétence « européenne », de nouvelles dispositions communes peuvent être élaborées puisque la norme nationale peut avoir une portée plus étendue que la norme européenne ou que l'élaboration d'une réglementation européenne est improbable en raison de la règle de l'unanimité, par exemple.

16. En dehors de cette extension éventuelle, des lois uniformes sont envisageables dans des domaines qui ne sont pas «menacés» par la réglementation européenne, par exemple en ce qui concerne le statut au regard du droit réel des canalisations souterraines d'utilité publique⁵.

Ces petits noyaux porteurs d'un espoir d'unification sont utiles, même dans une Europe élargie, et il faut leur donner une chance nouvelle.

b) Nouveaux auteurs de traités

17. De petits noyaux d'unification peuvent se traduire par des traités ou par des règles uniformes (lois, décrets, ordonnances) qui n'englobent pas toutes les parties du Benelux.

Ceci n'est pas sans importance vu l'évolution de la structure de l'Etat belge et le désir des régions et des communautés de définir, dans les domaines qui relèvent de leurs compétences, des règles juridiques communes entre elles-mêmes d'une part et un ou plusieurs pays du Benelux d'autre part⁶.

Des traités pourraient être conclus et des règlements uniformes pourraient exister entre, par exemple, le Luxembourg et la région wallonne, la Région flamande et les Pays-Bas, la Région wallonne et les Pays-Bas.

⁵ Cf. les articles de V. SAGAERT et A.A. VAN VELTEN dans *Tijdschrift voor Privaatrecht*, 2004 – 3, p. 1351 et 1407.

⁶ L'accord de gouvernement flamand (2004-2009) prévoit de tendre vers davantage d'implication internationale dans la poursuite de la coopération dans le cadre du Traité instituant une Union Economique Benelux (Accord de gouvernement, Gouvernement flamand, 2004, p. 81).

De formulering van artikel 1, lid 2 van het Verdrag van 31 maart 1965 zou dan aangevuld kunnen worden zodat het artikel voortaan als volgt luidt:

«het Benelux Gerechtshof heeft tot taak de gelijkheid te bevorderen bij de toepassing van rechtsregels, welke gemeen zijn (...)

c) aan minstens een der Beneluxlanden en een of meer deelgebieden met verdragssluitende bevoegdheid van die landen (en welke zijn aangewezen bij tussen die twee landen of deelstaten van die landen in werking getreden verdrag)⁷.

c) Algemene bevoegdheid Beneluxgerechtshof

18. Een derde mogelijkheid tot uitbreiding van de bevoegdheden van het Benelux Gerechtshof bestaat er tenslotte in het hof bevoegd te verklaren voor de uitlegging van zowel alle tussen de landen of deelstaten van de landen gesloten verdragen, protocollen en overeenkomsten als van uniforme bepalingen zoals eenvormige wetten, nationale wetten die een overname zijn van bv. Benelux-Overeenkomsten waarin gemeenschappelijke regels voorkomen, reglementen van het BMB, zonder dat het daarbij nodig is dat deze bepalingen moeten worden aangewezen als regels waarover dit hof zich moet kunnen uitspreken.

5. Voorstellen tot modernisering van de procedures

19. Op bepaalde vlakken kunnen de bestaande procedures worden bijgeschaafd en gemoderniseerd.

20. Dit is het geval voor de prejudiciële vraag, waarbij de termijnen kunnen worden verkort.

Zo kan voorgesteld worden de mogelijkheden tot mondelinge procedure (pleitzitting) te beperken. Zo kan er een termijn voor het wijzen van de uitspraak worden bepaald, die bv. ingaat op het moment van het verstrijken van de termijn voor het beantwoorden van de conclusie van de Advocaat-Generaal.

⁷ De tussen haakjes geplaatste passage mag wegvallen indien het voorstel behandeld onder randnr. 18 wordt aanvaard.

La formulation de l'article 1er, alinéa 2, b, du Traité du 31 mars 1965 pourrait être complétée, l'article disposant alors que la Cour de Justice Benelux est chargée de promouvoir l'uniformité dans l'application des règles juridiques qui sont communes (...)

c) à au moins un des pays du Benelux et à une ou plusieurs entités fédérées dotées de la compétence de conclure des traités (et désignées par une convention entrée en vigueur entre ces deux pays ou entités fédérées)⁷.

c) Compétence générale de la Cour de Justice Benelux

18. Enfin, une troisième possibilité d'extension des compétences de la Cour de Justice Benelux consiste à déclarer la Cour compétente pour l'interprétation tant des traités, protocoles et conventions conclus entre les pays ou entités fédérées des pays, que des dispositions uniformes comme les lois uniformes, les lois nationales qui transposent par exemple des conventions Benelux, les règlements du BBM, sans qu'il soit nécessaire que ces dispositions soient désignées comme des règles sur lesquelles la Cour doit pouvoir se prononcer.

5. Propositions de modernisation des procédures

19. Des aspects déterminés des procédures actuelles peuvent être affinés et modernisés.

20. C'est le cas de la procédure préjudicielle dont les délais peuvent être raccourcis.

Ainsi, il peut être proposé de limiter les possibilités de recourir à la procédure orale (plaidoiries). Un délai peut être fixé pour le prononcé de l'arrêt ; il prendrait cours par exemple à l'expiration du délai de réponse aux conclusions de l'avocat général.

⁷ Le passage entre parenthèses peut être biffé si la proposition figurant sous le n° 18 est adoptée.

21. Er zou tevens kunnen worden gedacht aan een spoedprocedure voor het tegemoetkomen aan het hoger genoemde probleem van vraagstelling aangaande dwangsommen in arbeidsconflicten. Desgevallend moeten deze procedures in een kamer van drie worden berecht, waarbij dan wel eenparigheid van stemmen zou zijn vereist.

22. Ook inzake ambtenarenrechtspraak werkt men binnen het Hof aan hervormingen om de procedure te vereenvoudigen en de doorlooptijd te verkorten.

23. Een ingrijpende hervorming is nodig op het vlak van de intellectuele rechten.

24. Op het gebied van het merkenrecht en het tekeningen- en modellenrecht bestaat eenvormige Benelux-regelgeving. De efficiënte handhaving ervan vereist enkele ingrepen.

Inzake merkenrecht geldt dit onder meer voor de procedure inzake het toekennen of het weigeren van de inschrijving van een merk en de oppositieprocedure, alsook voor de registratie van merkengemachtigden. Inzake modellenrecht zal, volgens het recent ondertekende Benelux-Verdrag inzake de intellectuele eigendom, in de toekomst eenzelfde bevoegdheid inzake registratie van modellen-gemachtigden aan het Bureau voor de intellectuele eigendom worden toegekend. Deze kan dezelfde weg volgen als de procedure inzake de registratie van merk-gemachtigden.

1) Inzake merken en tekeningen en modellen

25. Het huidige Benelux-Merkenbureau (BMB), in de toekomst aan te duiden als Benelux-Bureau voor de intellectuele eigendom, kan aangaande inschrijving van merken op grond van artikel 6*bis* BMW beslissen tot weigering van inschrijving van een merk. Recent werd daaraan de beslissingsbevoegdheid inzake oppositie toegevoegd (art. 6*quater* – 6*septies* BMW).

21. On pourrait envisager aussi une procédure accélérée pour résoudre le problème, évoqué ci-dessus, des questions concernant les demandes d'astreinte dans le cadre de conflits entre salariés et employeur. Le cas échéant, ces procédures doivent être jugées dans une chambre à trois juges, l'unanimité des voix étant alors toutefois requise.

22. De même, en ce qui concerne la jurisprudence relative aux fonctionnaires, la Cour prépare des réformes pour simplifier la procédure et raccourcir la durée du traitement des affaires.

23. Une réforme radicale s'impose concernant les droits de propriété intellectuelle.

24. Il existe dans le domaine du droit des marques et du droit des dessins ou modèles une législation Benelux uniforme. Son respect effectif nécessite quelques mesures.

En matière de droit des marques, c'est notamment le cas pour la procédure d'octroi ou de refus de l'enregistrement d'une marque et pour la procédure d'opposition, de même que pour l'enregistrement des mandataires en marques. En matière de dessins ou modèles, une même compétence concernant l'enregistrement des mandataires en dessins ou modèles sera désormais octroyée au Bureau en vertu de la Convention Benelux sur la propriété intellectuelle, signée récemment. La même voie peut être suivie que pour la procédure d'enregistrement des mandataires en marques.

1) En matière d'enregistrement des marques et des dessins ou modèles

25. L'actuel Bureau Benelux des Marques (BBM), qui s'appellera Office Benelux de la Propriété intellectuelle dans le futur, peut décider de refuser l'enregistrement d'une marque en vertu de l'article 6*bis* de la LBMW. La compétence décisionnelle en matière d'opposition a été ajoutée récemment à cette compétence (art. 6*quater* – 6*septies* LBM).

Artikel 6ter BMW bepaalt dat, in geval van weigering door het BMB, de deposant zich bij verzoekschrift kan wenden tot het Hof van Beroep te Brussel, het Gerechtshof te 's-Gravenhage of het Cour d'appel van Luxemburg. Tegen deze beslissing staat cassatieberoep open volgens het desbetreffende nationaal burgerlijk procesrecht⁸.

Artikel 6septies voorziet in dezelfde beroepsmogelijkheden ten aanzien van een beslissing van het BMB inzake oppositie.

Op grond van het (thans nog niet in werking getreden) art. 50 BMW heeft het BMB de bevoegdheid merkengemachtigden te registreren of te weigeren. Ook tegen deze beslissingen kan hoger beroep en cassatieberoep worden ingesteld.

Gedurende deze procedures bestaat de mogelijkheid tot het stellen van een prejudiciële vraag aan het Benelux-Gerechtshof (over de interpretatie van niet-geharmoniseerd merkenrecht) en aan het Hof van Justitie (bv. aangaande de interpretatie van de op de merkenrichtlijn gebaseerde weigeringsgronden).

Deze procedure is tijdrovend en geeft aanleiding tot hoge kosten. Het is in de sector van merken echter zeer belangrijk snel duidelijkheid te krijgen over de al dan niet geldigheid van een merk, het merk betreft immers één van de voornaamste activa van een onderneming.

Bovendien kunnen de verschillende beroeps- en cassatiehoven komen tot verschillende interpretaties van dezelfde artikelen.

Deze rechtsonzekerheid is nefast.

26. De meest aangewezen oplossing voor zowel het probleem van de lange doorlooptijd als het gevaar voor uiteenlopende beslissingen op het nationale niveau, lijkt de omvorming van het Benelux-Gerechtshof tot Benelux beroeps- en cassatieinstantie tegen beslissingen van het Benelux-Merken-

L'article 6ter de la LBM dispose qu'en cas de refus par le BMB, le déposant peut introduire une requête devant la Cour d'appel de Bruxelles, le Gerechtshof de La Haye ou la Cour d'appel de Luxembourg. Cette décision est susceptible d'un pourvoi en cassation suivant le droit national de la procédure civile⁸.

L'article 6septies prévoit les mêmes voies de recours à l'égard d'une décision du BMB en matière d'opposition.

En vertu de l'art. 50 (qui n'est pas encore entré en vigueur) de la LBM, le BMB a le pouvoir d'enregistrer ou de refuser l'enregistrement des mandataires en marques. Ces décisions sont, elles aussi, susceptibles d'un appel ou d'un pourvoi en cassation.

Pendant ces procédures, la possibilité existe de poser une question préjudicielle à la Cour de Justice Benelux (sur l'interprétation du droit des marques non harmonisé) et même à la Cour de justice (p.ex. sur l'interprétation des motifs de refus basés sur la directive «marques»).

Cette procédure est longue et entraîne des frais supplémentaires. Toutefois, il est très important, dans le secteur des marques, de clarifier rapidement la validité d'une marque. Celle-ci constitue en effet l'un des principaux actifs d'une entreprise.

En outre, les différentes cours d'appel et de cassation peuvent interpréter différemment un même article.

Cette insécurité juridique est néfaste.

26. La solution la plus appropriée tant pour le problème de la longueur de la procédure que pour le risque de décisions divergentes au niveau national semble être la transformation de la Cour de Justice Benelux en une instance Benelux d'appel et de cassation contre les décisions du Bureau Benelux

⁸ BenGH 26 juni 2000, T.B.H. 2000, 477(Campina Melkunie/BMB); Bijblad Ind.Eig. 2001, 136.

⁸ BenGH 26 juni 2000, T.B.H. 2000, 477(Campina Melkunie/BMB); Bijblad Ind.Eig. 2001, 136.

bureau, genomen op grond van de eerder genoemde artikelen.

Het hoger beroep voor de drie appèlgerechten zou dan vervangen worden door een hoger beroep bij een kamer van het Benelux-Gerechtshof, het cassatieberoep zou aanhangig worden gemaakt bij een andere kamer van hetzelfde Hof.

27. De kamer van beroep zou samengesteld zijn uit drie leden die uitspraak zouden doen. Aldus kan op korte termijn uitspraak worden gedaan. Het cassatieberoep zou kunnen worden ingesteld voor het Hof met bijvoorbeeld zes leden waarbij een advies van de advocaat-generaal zou worden gegeven. De beslissing in cassatie zou bindend zijn (er zou dus in de regel geen verwijzing zijn, tenzij in uitzonderingsgevallen).

In geval van cassatie met verwijzing kan verwezen worden naar een kamer van beroep in een andere samenstelling.

28. Als voorbeeld voor deze hervorming kan de procedure zoals gevoerd voor het BHIM te Alicante, het Gerecht van Eerste Aanleg te Luxemburg en het Hof van Justitie inzake gemeenschapsmerken dienen. Ook de procedurele regelen nodig om deze structuur te implementeren, kunnen geïnspireerd worden op het goed functionerende model van het gemeenschapsmerk.

Voor de structuur, waarbij twee instanties figuren binnen hetzelfde Hof, staat het Hof van Justitie⁹ model. Zij druist overigens niet in tegen de leer van het EHRM.

29. De voordelen van dit systeem zijn talrijk: vereenvoudiging van de procedure, verkorting van de doorlooptijd, uniformiteit in de uitspraken, specialisatie van de rechters.

Deze hervorming zou ook het aantal zaken, aanhangig bij het Benelux-Gerechtshof kunnen optrekken.

Uit de meest recente gegevens blijkt dat, sedert de inwerkingtreding van de weigeringsprocedure voor het Benelux-Merkenbureau (1996), gemiddeld 11,8 beroepen per jaar ingesteld worden bij de drie nationale hoven van beroep.

des Marques prises en vertu des articles susmentionnés.

Le recours devant les trois cours d'appel serait remplacé par un recours devant une chambre de la Cour de Justice Benelux et le pourvoi en cassation serait introduit auprès d'une autre chambre de la même Cour.

27. La chambre de recours serait composée de trois membres qui statueraient – au besoin sans l'assistance du ministère public. La décision peut être rendue ainsi à bref délai. Le pourvoi en cassation pourrait être introduit devant la Cour siégeant par exemple à six membres, qui recueillerait dès lors l'avis de l'avocat général. La décision en cassation serait contraignante (il n'y aurait donc normalement aucun renvoi, sauf exceptions).

En cas de cassation avec renvoi, l'affaire peut être renvoyée à une chambre de recours composée différemment.

28. Cette réforme pourrait s'inspirer de la procédure telle qu'elle est menée devant l'OHMI à Alicante, le Tribunal de première instance à Luxembourg et la Cour de justice en matière de marques communautaires. Quant aux règles de procédure nécessaires à la mise en place de cette structure, elles pourraient également s'inspirer du modèle de la marque communautaire qui donne satisfaction.

La Cour de justice⁹ sert de modèle à la structure qui réunit deux instances au sein de la même Cour. Elle ne va d'ailleurs pas à l'encontre de la doctrine de la CEDH.

29. Les avantages de ce système sont nombreux: simplification de la procédure, réduction de la durée de la procédure, uniformité des décisions, spécialisation poussée des juges.

Cette réforme pourrait augmenter le nombre d'affaires pendantes devant la Cour de Justice Benelux.

Il ressort des données les plus récentes que depuis l'entrée en vigueur de la procédure de refus devant le Bureau Benelux des Marques (1996), 11,8 recours sont introduits en moyenne chaque année auprès des trois cours d'appel nationales.

Indien dit op termijn zou leiden tot een overbelasting van de leden van het Benelux-Gerechtshof, kan gedacht worden aan de uitbreiding van het aantal leden of de oprichting van een wetenschappelijk bureau bij dit hof. Dit zou, naar het voorbeeld van het wetenschappelijk bureau bij de Hoge Raad of de referendarissen bij het Hof van Cassatie of het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen, bestaan uit jonge juristen die de rechters bijstaan in de voorbereiding van de dossiers.

2) Inzake octrooien

30. De omvorming van het Benelux Gerechtshof op de manier zoals hierboven toegelicht, kan eveneens een stap betekenen in de richting van een regionale afdeling van een gerecht van eerste aanleg inzake Europese octrooien in het kader van het «EPLA»¹⁰, indien de lidstaten van de Benelux voor toetreding tot de EPLA zouden opteren.

Gelet op het feit dat het gemeenschapsoctrooi en de daarop gebaseerde Europese rechtspraak in octroozaken slechts op lange termijn kan verwacht worden, is dit een mogelijkheid die onder ogen moet worden genomen.

Deze ontwerpovereenkomst, opgemaakt in het kader van de Europese Octrooiorganisatie, waarvan alle Beneluxlanden lid zijn, voorziet in de oprichting van een internationale organisatie (l'Organisation européenne du contentieux des brevets), die bestaat uit een controlerend orgaan (Comité administratif) en het Europees Octrooihof (Cour européenne des brevets).

⁹ Deze structuur wordt ook gebruikt in het voorstel voor de oprichting van een rechtbank inzake het gemeenschapsoctrooi (zie "overwegende" nr. 6 bij het voorstel van Besluit van de Raad dd. 23 december 2003 houdende toekenning aan het Hof van Justitie van de bevoegdheid uitspraak te doen in geschillen betreffende het Gemeenschapsoctrooi, COM (2003) 827def., p. 11; zie ook voorstel van Besluit van de Raad van 23 december 2003 tot instelling van het Gemeenschapsoctrooigerecht en betreffende beroepen bij het Gerecht van Eerste Aanleg, COM (2003) 828, p. 9, onder punt 5 toekenning aan het Hof van Justitie van de bevoegdheid uitspraak te doen in geschillen betreffende het Gemeenschapsoctrooi, COM (2003) 827def., p. 11.

Si, à terme, il devait en résulter une surcharge de travail pour les membres de la Cour de Justice Benelux, l'on pourrait envisager d'en accroître le nombre ou de créer un bureau scientifique auprès de la Cour. Il pourrait s'agir, comme au Bureau du Hoge Raad ou à l'image des référendaires de la Cour de Cassation ou de la Cour de justice des Communautés européennes, de jeunes juristes qui assisteraient les juges dans la préparation des dossiers.

2) En matière de brevets

30. La transformation de la Cour de Justice Benelux de la manière exposée ci-dessus peut constituer aussi une étape dans l'optique de la création d'une division régionale d'un tribunal de première instance des brevets européens dans le cadre de «ALBE»¹⁰ si les états membres du Benelux devaient choisir d'adhérer à l'ALBE.

C'est une possibilité qui doit être prise en considération étant donné que le brevet communautaire et la jurisprudence européenne basée sur celui-ci ne peuvent être attendus qu'à long terme.

Ce projet d'accord, établi dans le cadre de l'Organisation européenne des brevets, dont tous les pays du Benelux sont membres, prévoit la création d'une organisation internationale (l'Organisation européenne du contentieux des brevets), qui se compose d'un organe de contrôle (Comité administratif) et de la Cour européenne des brevets.

⁹ Cette structure se retrouve dans la proposition de création d'un tribunal en matière de brevet communautaire (voir à titre principal le n° 6 de la proposition du Conseil du 23 décembre 2003 octroyant à la Cour de Justice la compétence de se prononcer dans litiges relatifs au brevet communautaire, COM (2003) 827def., p. 11; voir également la proposition de Décision du Conseil du 23 décembre 2003 instituant le droit communautaire en matière de brevet auprès de la Juridiction de Première instance, COM (2003) 828, p. 9, point 5 : octroi à la Cour de Justice de la compétence de se prononcer dans des litiges relatifs au brevet communautaire, COM (2003) 827def., p. 11.

Dit Hof bestaat op zijn beurt uit een Gerecht van eerste aanleg (Tribunal de première instance) en een hof van beroep (Cour d'appel). Zij hebben als taak te oordelen over geschillen betreffende namaking van octrooien en over beroepen tot vernietiging van octrooien.

Het Gerecht van Eerste Aanleg bestaat uit een centrale divisie en, op vraag van één of een groep van lidstaten, op te richten regionale divisies.

Een kamer van het Benelux-Gerechtshof zou, in dit kader, op termijn, kunnen functioneren als een dergelijke regionale divisie. De samenstelling ervan zou dan voor die zaken kunnen aangepast worden in de zin van de artikelen 19-26 van het «Draft Statute of the European Patent Court».

31. Deze hervorming biedt overigens nog een ander voordeel. Zij kan immers een stap vormen in de richting van een toekomstige regionale rechtbank inzake industriële eigendomsrechten, waaraan internationaal behoefte bestaat.

2. Discussie

In de op de uiteenzetting volgende discussie heeft **de heer Draps** zijn erkentelijkheid uitgesproken voor het complete beeld dat is geschetst door mevrouw Vanovermeire. De uitkomst is wat het merkenrecht betreft één Hof met een brede bevoegdheid, dat zich in verschillende stadia van een procedure met eenzelfde zaak bemoeit. Dat kan nadelen met zich meebrengen. Mevrouw Vanovermeire wees er weliswaar op dat het Hof in Luxemburg op deze wijze functioneert.

Mevrouw Vanovermeire antwoordde dat voor deze vrees geen reden bestaat. De rechters zijn in de verschillende fasen niet dezelfde.

Cette Cour comporte à son tour un Tribunal de première instance et une Cour d'appel. Ils ont pour mission de trancher les litiges relatifs à la contrefaçon des brevets et les recours en annulation de brevets.

Le Tribunal de première instance se compose d'une division centrale et, à la demande d'un état membre ou d'un groupe d'états membres, de divisions régionales à créer.

Une chambre de la Cour de Justice Benelux pourrait, dans ce cadre, fonctionner à terme comme une telle division régionale. Sa composition pourrait être adaptée pour ces affaires dans le sens des articles 19-26 du «projet de statut de la Cour européenne des brevets».

31. Cette réforme présente au demeurant un autre avantage. En effet, elle peut constituer une étape dans l'optique de la création d'un futur tribunal régional des droits de propriété intellectuelle qui s'inscrit dans le contexte de la demande internationale en ce sens.

2. Discussion

Au cours de la discussion qui a suivi l'exposé, **M. Draps** a remercié Mme Vanovermeire pour l'aperçu complet qu'elle a fourni à la commission. En ce qui concerne le droit des marques, le résultat final est une seule Cour investie de larges compétences, qui connaît d'une même affaire à différents stades d'une procédure. Cette formule peut présenter des inconvénients bien que Mme Vanovermeire ait rappelé que la Cour de Luxembourg fonctionne de la sorte.

Mme Vanovermeire a répondu que cette crainte est infondée. Les juges ne sont pas les mêmes dans les différents stades de la procédure.

¹⁰ European Patent Litigation Agreement, zie hierover bv. <http://www.european-patent-office.org/epo/epla/index.htm>, in het bijzonder de artikelen 19-26 van het "Draft Statute of the European Patent Court" dd. 16 februari 2004

¹⁰ European Patent Litigation Agreement, voir à ce propos, par exemple v. <http://www.european-patent-office.org/epo/epla/index.htm>, particulièrement les articles 19-26 van het "Draft Statute of the European Patent Court" du 16 février 2004

De heer Draps vroeg daarop of het aantal rechters van het Benelux-Gerechtshof wel voldoende is en of het niet verhoogd moet worden.

Aan de heer Draps en **mevrouw Aasted** antwoordde **mevrouw Vanovermeire** dat een oneven aantal de voorkeur heeft om te voorkomen dat de stemmen staken. Zoals gezegd, zijn er negen rechters en zes plaatsvervangers. Het Hof kan al met drie rechters bijeenkomen.

De heer Dejonge (griffier van het Hof) voegde daaraan toe dat, hoewel in de regel met consensus wordt gewerkt en stemmen weinig voorkomt, de mogelijkheid dat de stemmen staken moet worden uitgesloten.

De heer Chr. Verougstraete (lid van de commissie) merkte op dat vanwege de lange duur vaak van de prejudiciële procedure wordt afgezien.

Mevrouw Vanovermeire antwoordde dat het probleem vaak is het vinden van een datum in de agenda's van de rechters, die uit drie landen afkomstig zijn en waarvan de « nationale agenda's » leidend zijn. Er kan, zoals gezegd, worden gedacht aan de invoering van een spoedprocedure voor bepaalde procedures, met name vragen aangaande dwangsom in geval van fabrieksbezettingen.

Voorzitter Weekers zei dat, wanneer er meer zaken aanhangig zijn, het Hof op vooraf vastgelegde dagen bijeen zou kunnen komen. Gezien de huidige werklast heeft dat geen zin. Hij vroeg of men kon zeggen dat het geringe aantal zaken leidde tot een langere duur daarvan. **De heer Dejonge** verduidelijkte dat eerder is voorgesteld met vooraf vastgestelde dagen te werken. Dat systeem veronderstelt echter een doorlopende aanvoer van zaken die er niet is. Indien er op de afgesproken dag geen concept-arrest voorligt, kan dat betekenen dat de behandeling van een zaak naar een volgende vastgelegde datum moet worden verschoven, die een paar maanden later kan liggen.

De heer Weekers vroeg of partijen aan termijnen zijn gebonden. In Nederland moet uitstel worden gemotiveerd. Iets dergelijks zou ook bij het Benelux-Gerechshof kunnen worden overwogen.

M. Draps a demandé ensuite si le nombre de juges à la Cour de justice est suffisant et s'il ne conviendrait pas de l'augmenter.

Mme Vanovermeire a répondu à M. Draps et à **Mme Aasted** que la préférence va à un nombre impair pour éviter la parité des voix. Ainsi qu'il a été dit, il y a neuf juges et six suppléants. La Cour peut se réunir à trois juges.

M. Dejonge (greffier de la Cour) a ajouté que bien que, d'une manière générale, il est procédé sur la base du consensus et que les votes soient rares, il faut exclure la possibilité d'une parité des voix.

M. Chr. Verougstraete (membre de la commission) a relevé qu'en raison de la longueur de la procédure préjudicielle, il est souvent renoncé à cette dernière.

Mme Vanovermeire a répondu que le problème consiste souvent à trouver une date qui convienne aux trois juges, qui sont issus de trois pays et dont les emplois du temps « nationaux » priment. Ainsi qu'il a été dit, l'on pourrait envisager l'instauration d'une procédure d'urgence dans certaines circonstances, telles les demandes d'astreintes en cas d'occupations d'usines.

Le Président, M. Weekers a indiqué que, lorsque plusieurs affaires sont pendantes, la Cour pourrait se réunir certains jours fixés à l'avance. Mais eu égard au volume de travail actuel, cela n'aurait pas de sens. Il a demandé si l'on pouvait affirmer que le nombre réduit d'affaire a pour effet d'allonger la durée de la procédure. **M. Dejonge** a précisé qu'il a été proposé précédemment de travailler sur la base de jours préalablement fixés. Une tel système suppose toutefois un flux de dossiers qui n'existe pas. Si aucun projet d'arrêt n'est disponible le jour fixé, il se peut que l'affaire doive être reportée à une date convenue suivante, éventuellement donc quelques mois plus tard.

M. Weekers a demandé si les parties ont des délais à respecter. Aux Pays-Bas, le report doit être motivé. On pourrait envisager la même chose pour la Cour de Justice Benelux.

De heer Dejonge antwoordde dat partijen twee maanden de tijd hebben om een memorie in te dienen, en één maand voor een memorie van antwoord. Verlenging van termijnen is mogelijk op verzoek. De advocaat-generaal heeft twee maanden de tijd voor het nemen van een conclusie, waarna de rechter-rapporteur over drie maanden beschikt voor het indienen van zijn concept-arrest. Het gaat hier wel om maximum-termijnen. Een steeds weerkerende moeilijkheid is een geschikte datum voor drie rechters (werkgroep) en negen rechters (raadkamer) te vinden, omdat de leden van het Hof nationaal hun eigen werkzaamheden hebben. Het gebeurt dan ook dat een zaak voor behandeling gereed is, maar dat het een of twee maanden duurt voor een pleitzitting of een raadkamer kan worden belegd.

De heer Weekers vroeg naar de gang van zaken bij het gemeenschapsoctrooi.

Mevrouw Vanovermeire antwoordde dat het gemeenschapsoctrooi en het Europees octrooi niet hetzelfde zijn. Het gemeenschapsoctrooi is één octrooi dat wordt verleend voor het gehele territorium van de Europese Unie. Het Europees octrooi (Raad van Europa) valt na verlening uiteen in een bundel nationale octrooien, waarop in elk land de nationale wet van toepassing is. Dat betekent dat de nationale rechtbanken bevoegd zijn, dat in verschillende landen bij een geschil tot andere uitspraken kan worden gekomen en dat een instantie nodig is die voor eenheid van rechtspraak kan zorgen. Een idee voor een dergelijk Europees octrooihof bestaat. Het wordt met name voorgesteld door EPLA. Dit Hof zou ondermeer bestaan uit een gerecht van eerste aanleg en een centraal hof van beroep. Het gerecht van eerste aanleg zou bestaan uit een centrale divisie en regionale divisies en, op vraag van een of meerdere lidstaten op te richten, regionale divisies. Een kamer van het Benelux-Hof zou in dit kader kunnen functioneren als een dergelijke regionale divisie.

M. Dejonge a répondu que les parties disposent de deux mois pour déposer un mémoire et d'un mois pour un mémoire en réponse. Ces délais peuvent être prolongés sur demande motivée. L'avocat général dispose de deux mois pour déposer une conclusion, après quoi le juge rapporteur a trois mois pour déposer un projet d'arrêt. Il s'agit là de délais maximums. Un problème récurrent consiste à trouver une date qui convienne à trois (groupe de travail) et neuf juges (chambre du conseil) car les membres de la Cour doivent se consacrer à leur tâche au niveau national. Il arrive dès lors qu'une affaire soit prête mais qu'il faille un ou deux mois pour tenir une audience de plaidoirie ou pour réunir une chambre du conseil.

M. Weekers a demandé où en était le dossier du brevet communautaire.

Mme Vanovermeire a répondu que le brevet communautaire et le brevet européen sont deux choses différentes. Une fois octroyé, le brevet européen (Conseil de l'Europe) se décompose littéralement en une série de brevets nationaux auxquels s'appliquent, dans chaque pays, les lois et règlements nationaux. Cela signifie que les tribunaux nationaux sont compétents, que dans des pays différents, un litige opposant deux parties peut donner lieu à des décisions différentes et qu'il faut une instance qui puisse prononcer une décision généralement contraignante. Une telle Cour européenne des brevets pourrait être constituée par une juridiction de première instance ou par une cour d'appel. La juridiction de première instance comprendrait une division centrale et des divisions régionales. Dans ce contexte, une chambre de la Cour de Justice Benelux pourrait fonctionner comme une division régionale de ce type.

3. Voorstel van aanbeveling

«De Raad

Overwegend

1. *dat* het verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie ondertekend te 's-Gravenhage op 3 februari 1958 gesloten werd voor een tijdvak van vijftig jaren en vervolgens van kracht blijft voor achtereenvolgende tijdvakken van 10 jaren tenzij één de der Verdragsluitende Partijen één jaar voor de afloop van het lopende tijdvak de andere Verdragsluitende Partijen in kennis stelt van haar voornemen dit Verdrag te beëindigen en *dat* het Verdrag van 31 maart 1965 betreffende de instelling en het statuut van een Benelux-gerechtshof evenlang van kracht blijft (art. 16/3), terwijl de Instellingsovereenkomst van de Interparlementaire Beneluxraad ondertekend te Brussel op 5 november 1955 voor onbepaalde tijd is gesloten maar door één der drie Regeringen kan worden opgezegd te allen tijde met inachtneming van een opzeggingstermijn van zes maanden,

2. *dat* regionale samenwerkingsverbanden in een Europese Unie van 25 of meer leden zinvol zijn,

3. *dat* eenvormige Beneluxregelingen nog steeds mogelijk zijn in domeinen die niet door de EU worden gereguleerd of waarin de nationale norm (respectievelijk het Gemeenschaps- of Gewestdecreet voor België) verder kan strekken dan de Europese norm,

4. *dat* de uitbreiding van de EU kan gepaard gaan met een vernieuwd elan van de Benelux en zijn natuurlijke taak van voortrekker van de unificatie,

Daarenboven overwegend

dat het voor het behoud van de eenvormige wetten (inzake intellectuele eigendom, verzekering, dwangsom, ...) nodig is en blijft dat één rechter – het Benelux-Gerechtshof – over de uitlegging beslist

3. Proposition de recommandation

Le Conseil

Considérant:

1. *que* le traité instituant l'Union économique Benelux, signé à La Haye le 3 février 1958 a été conclu pour une période de cinquante ans et reste ensuite en vigueur pour des périodes successives de dix ans, à moins que l'une des Hautes Parties Contractantes ne notifie aux autres Parties Contractantes, un an avant l'expiration de la période en cours, son intention d'y mettre fin et *que* le Traité du 31 mars 1965 relatif à l'institution et au statut d'une Cour de justice reste en vigueur pour la même durée (art. 16/3), cependant que la Convention instituant le Conseil Interparlementaire de Benelux, signée à Bruxelles le 5 novembre 1955, a été conclue pour une durée indéterminée mais peut être dénoncée à tout moment par un des trois Gouvernements deux ans après son entrée en vigueur et, après cette période, moyennant un préavis de six mois.

2. *que* des structures de coopération régionales sont utiles dans une Europe de 25 membres ou plus,

3. *que* des règlements Benelux uniformes sont toujours possibles dans des domaines qui ne sont pas réglés par l'UE ou dans lesquels la norme nationale (ou le décret communautaire ou régional en Belgique) peut aller au-delà de la norme européenne,

4. *que* l'élargissement de l'UE peut aller de pair avec un élan renouvelé pour le Benelux et pour sa vocation naturelle de pionnier de l'unification,

Considérant en outre

qu'il est et reste nécessaire pour le maintien des lois uniformes (en matière de propriété intellectuelle, d'assurance, d'astreinte, ...) qu'un même juge – la Cour de Justice Benelux – décide de l'interprétation et

dat het voortbestaan van één bevoegd rechtscollege evenzeer noodzakelijk blijft inzake ambtenarenrechtspraak,

Vraagt aan de Regeringen

om zo spoedig mogelijk besprekingen aan te vatten met het oog op een herziening van de Verdragen betreffende de instelling van de Benelux Economische Unie en van het Benelux-Gerechtshof die er inzonderheid toe strekken dat:

1. het Benelux-Gerechtshof bevoegd wordt zich door middel van arresten of adviezen uit te spreken over de uitlegging van verdragen en eenvormige regelingen waarbij niet alle componenten van de Benelux partij zijn;

2. het Benelux-Gerechtshof bevoegd wordt verklaard voor de uitlegging van zowel alle tussen de Beneluxlanden of deelstaten van die landen gesloten verdragen, als van uniforme bepalingen zonder dat het daarbij nodig is dat genoemde bepalingen formeel dienen te worden aangewezen als regels waarover het Hof bevoegd is zich uit te spreken;

3. de prejudiciële procedure van het Hof wordt versoepeld en versneld;

4. inzake merkenrecht en tekeningen- en modellenrecht, het Hof toezicht kan uitoefenen op de beslissingen van het Benelux-Merkenbureau en zijn rechtsopvolger, het toekomstige Benelux-Bureau voor de intellectuele eigendom, (inschrijving van merken, weigering ervan, beslissingen in de oppositieprocedure en beslissingen inzake de registratie van merken- en modellengemachtigden) en zodoende fungeert als beroeps- en cassatierichter voor deze beslissingen;

que le maintien d'une seule juridiction compétente reste tout aussi indispensable en ce qui concerne la jurisprudence relative aux fonctionnaires,

Demande aux gouvernements

d'entamer dans les meilleurs délais les négociations en vue d'une révision des Traités relatifs à l'institution de l'Union Economique Benelux et de la Cour de Justice Benelux dans le but, plus particulièrement:

1. de rendre la Cour de Justice Benelux compétente pour se prononcer, par la voie d'arrêtés ou d'avis, sur l'interprétation des traités et des règlements uniformes, auxquels toutes les composantes du Benelux ne sont pas partie;

2. que la Cour de Justice Benelux soit déclarée compétente pour interpréter tant l'ensemble des traités conclus entre les pays du Benelux ou les entités fédérées de ces pays que des dispositions uniformes, sans qu'il soit nécessaire à cet égard de désigner formellement ces dispositions comme des règles à propos desquelles la Cour est compétente pour se prononcer;

3. d'assouplir et d'accélérer la procédure préjudicielle de la Cour ;

4. qu'en ce qui concerne le droit des marques et le droit des dessins et modèles, la Cour puisse exercer un contrôle sur les décisions du Bureau des Marques Benelux et de l'institution appelée à lui succéder juridiquement, le Bureau Benelux de la propriété intellectuelle (enregistrement de marques, refus de celles-ci, décisions dans le cadre de la procédure d'opposition et décisions en matière d'enregistrement des mandataires de marques et de modèles), et agisse ainsi comme juge en appel et en cassation en ce qui concerne ces décisions;

5. voor de regeling van geschillen in octrooizaken, een regionale tak van een (nog op te richten) Gerecht van eerste aanleg in het kader van het *European Patent Litigation Agreement* zou worden ondergebracht bij het Benelux-Gerechtshof, indien de lidstaten van de Benelux voor de EPLA zouden opteren.»

De voorzitter – rapporteur,

Frans WEEKERS

5. pour le règlement de litiges dans des affaires de brevets, qu'une branche régionale d'une juridiction de première instance (à créer) dans le cadre de la *European Patent Litigation Agreement* serait insérée à la Cour de Justice Benelux si les Etats membres du Benelux optaient pour l' EPLA.».

Le président-rapporteur,

Frans WEEKERS